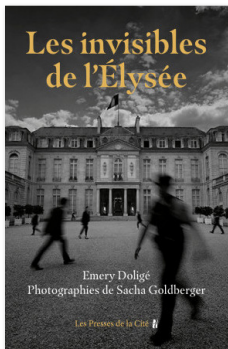


《看不见的爱丽舍宫》



文字：（法国）埃默里·多里格
图片：（法国）萨沙·古德伯格
尺寸：18 cm × 22.5 cm
页数：173 页
装帧：平装
出版日期：2022年2月
原版定价：24欧元
关键词：纪实，法国，新闻

爱丽舍宫，法国总统的官邸与办公室所在地，除特定日（如欧洲文化遗产日）外，并不对外开放民众参观。我们常常在总统讲话的视频里看见宫殿一隅，也偶尔在宣传视频中欣赏到这座宫殿的美丽。但爱丽舍宫不仅仅是一座供人观赏的建筑，事实上，我们对这个首要政府机构的内部运转机制一无所知。

这个围绕着总统并接待整个世界的团队是怎样运作的？这些代表了法国品质的男男女女是谁？这些像影子般的人，是如何通过他们的工

作，让当选为最高职位者发光发热的？他们对群众，对总统和他们的团队会有什么看法？摄影师萨沙举起相机，作者埃默里提起笔，一同带领读者揭开爱丽舍宫里“隐形人”的神秘面纱。

两个月来，埃默里·多里格走遍了爱丽舍宫的走廊，寻找那些可能成为本书主角的人物，记录他们的日常事务，捕捉他们的工作神态。无论在哪一个总统的任期内，这些“看不见的”人对爱丽舍宫的顺利运行都是如此重要。作者花时间与他们一一交谈，谈论他们上岗前的生活，回忆他们在爱丽舍宫的第一天，讲述他们在工作期间经历的大小事，并收集了从吉斯卡尔到马克龙总统任期间的趣闻轶事。本书的摄影师萨沙，则被邀请到爱丽舍宫进行为期10天的拍摄，拍摄被选中的30个“隐形人”。这一幅幅的肖像构成了“看不见的”爱丽舍宫。

亮点

- 主题独特，深入法国总统府邸爱丽舍宫内部的纪实报道！
- 30幅肖像，三十个不同的人物，从丰富多样的视角揭露了爱丽舍宫神秘的一面。
- 亚马逊4.5分高分好评，多家媒体倾情推荐！

作者简介

埃默里·多里格 (Emery Doligé)，各大电台和电视台的专栏作家，亦是网络、广告和媒体领域的专家。出版有《一个影响着的自白》（2019），《史无前例的健康危机记录本》（2020）。

萨沙·古德伯格 (Sacha Goldberger)，法国知名摄影师，出版有《我只是爱你》摄影集，获得了国际成功。凭借《文艺复兴时期的伙伴们》项目获得了“一个建筑，一个作品”的奖项。

《看不见的爱丽舍宫》

目录

序章

FLORINE BITTERWOLD - 宪兵

YANNICK CADET - 园丁

JEAN-MARC ROURE - 总统的传达员

MARIANNE FUSEAU - 花艺负责人

CÉCILE DELLA ROSSA - 总统助理的侍从官

THIBAUT CAIZERGUES - 创意总监

ISHWAR-ARNOLD ROCKE - 礼官

CATHY MULLER - 项目主管

PATRICK BRASSART - 银器和餐具部主管

VÉRONIQUE LECUYER - 接待员

LUN-YI HSING - 甜点师

JÉRÔME FALCONNET - 总统的私人主管

SOPHIE VARLEZ - 内阁助理

VINCENT MINGUET - 总统的侍从官

HÉLÈNE DAYRES - 司机

RÉGIS MESSMER - 信使

CHRISTINE LAHOLLANDE - 通讯部主任

LUIGI OTTAVI - 礼品库房管理员

JULIETTE MAYRI - 厨师

FABIEN LEFÈVRE - IT项目主管

MARIE-CHRISTINE L. - 共和国总统府安全小组成员

ÉRIC PLAZANET - 总统府的安全团队部门负责人

VIRGINIE ROUTIS - 首席侍酒师

ANTOINE SANSON - 活动策划负责人

FLORENCE BRETEAU - 工程师

LAURENT BLEVENNEC - 共和国总统的官方摄影师

AZIZ DOUKALI - 共和国总统府安全小组成员

YOHANNA ARVAUD - 钟表师

EMMANUELLE PAVILLON GROSSER - 礼宾处负责人

MIKE - 主席的“肩膀”

一些观察和其他思考

采访爱丽舍宫的“隐形人”

终章

鸣谢



《看不见的爱丽舍宫》

内页

VINCENT MINGUET SOLIDE

Vincent Minguet est un des trois aides de camp du président de la République. Avec le médecin et le « siège », le garde du corps qui monte avec lui en voiture, l'aide de camp est le personnage le plus proche du président. Ils sont en relation permanente.

L'aide de camp est un poste créé avec la V^e République. Le général de Gaulle avait l'habitude d'avoir auprès de lui un militaire qui s'occupait de toute son interendance. Les chefs d'État qui lui ont succédé ont conservé la fonction, essentielle pour que le président soit libéré des questions subalternes et se consacre à l'essentiel.

Il me reçoit dans un bureau lambrissé doté de magnifiques vitraux provenant d'Alexis-Chapelle. Il n'est pas situé dans le palais, mais rue de l'Élysée, au deuxième étage d'un hôtel particulier. Les aides de camp déménageront en 2022, l'État a mis en vente le bâtiment plus de vingt millions d'euros. Les fenêtres du bureau donnent sur celles, toujours fermées, des appartements privés du président.

Vincent est colonel des chasseurs alpins. Il a été recruté par Emmanuel Macron par affinité. Le président avait le choix entre deux candidats sans compétences comparables. C'est la « note de guerre » qui a fait la différence. C'est logique, nous sommes tout le temps collés à lui. Avant que j'entre dans son bureau la première fois, on m'a dit que je n'avais que cinq minutes. Il m'a gardé quinze, et nous n'avons pas parlé de ma mission mais de ski*. Le premier jour fut une déflagration pour Vincent : « Je passais de bidasse de terrain à l'Élysée et au monde politique. »

L'aide de camp est en charge de l'environnement du président dans ses déplacements. Par exemple, il met en place les moyens pour que le président puisse rejoindre les armées, dont il est le chef, et les autres chefs d'État à tout moment. Avec gravité, il ajoute : « L'aide de camp est partie prenante du processus de dissuasion nucléaire. »

Il est aussi le dernier filtre des discours. Quand il y a des noms imprononçables comme dans certains pays, il s'assure que la plume qui a rédigé le texte est bien précisée la phonétique. « Pour l'hommage à Jean d'Ormesson, le président devait déposer sur son cercueil un crayon. Je lui ai rappelé qu'il devait le coller sur le scotch que nous avions préparé pour lui. Ainsi, le vent ne risquait pas de le faire tomber. Cela aurait été du plus mauvais effet. Ce crayon a été une des images fortes de la cérémonie. »



媒体评价

“萨沙·古德伯格拍摄的人像照片，埃默里·多里格用善意的笔描写与勾画，30位谨慎的见证者在这本充满信息和轶事的书中一个接一个地向我们呈现。”

——《巴黎竞赛报》

“对国家运作的后台进行了一次启发性的探索。”

——《独立人报》

“罕见的秘辛，军事化的管理……这些‘证词’，即使是经过过滤的，也揭示了总统（和他的妻子）不为人知的个性！”

——《自由南方报》

《看不见的爱丽舍宫》

内页

LUN-YI HSING DÉTERMINÉ

Les réorganisations sont fréquentes à l'Élysée, le lieu où je devais interroger Lun-Yi n'est plus disponible et tandis que nous cheminons vers l'aile ouest en quête d'un bureau libre, je lui expose l'objet de notre rencontre. Il est concentré, il réfléchit, il semble déjà préparer ses réponses.

Je n'arrive pas à déterminer son âge. Sans doute est-il plus mature que ce qu'il paraît.

Lun-Yi est né à Taiwan. « Quand j'étais petit, ma sœur m'a initié à la pâtisserie. C'est une passion que j'ai gardée en parallèle des études en informatique que je suivais pour rassurer mes parents. »

Il choisit d'effectuer un service militaire de quatre ans pour gagner double solde par rapport au service obligatoire d'un an. Il veut économiser pour aller apprendre la pâtisserie au Japon, le mec plus ultra en la matière selon ce qu'on lui a dit. « Les Japonais sont très précis dans les arts de la cuisine. Quand je ne suivais pas une recette exactement, le chef me donnait une tape sur la tête en me demandant pourquoi je mettais cent deux grammes et non cent comme indiqué pour le gâteau que j'étais en train de préparer. J'ai appris la rigueur pour arriver à l'excellence. »

Mais le Japon n'est qu'une étape. Il comprend que c'est en France que les grands pâtisseries de l'archipel se forment. Jusqu'à vingt-neuf ans, il travaille d'arrache-pied pour mettre de l'argent de côté afin d'émigrer en France.

Il arrive à Grenoble où des Français l'accueillent. Il commence par étudier le français pendant six mois. Puis il enchaîne les petits boulots... Il se retrouve à Nantes, toujours dans une relative précarité. Après un séjour dans une école de pâtisserie à Poitiers, il rejoint en 2007 Paris pour intégrer le Ceproc, le Centre d'excellence des professions culinaires. Pour valider son CAP pâtissier, il doit faire un stage, son professeur lui parle de l'Élysée comme « ce qu'il y avait de mieux » avec les palais parisiens. Au culot, Lun-Yi dépose une lettre de motivation, un CV et surtout des photos de ses réalisations. L'Élysée lui propose un stage sans le rencontrer.

Il débute au mess des officiers du 2, rue de l'Élysée, déçu de ne pas travailler dans la grande cuisine du palais. « À partir de 16 h, ça se vide alors je demande à rester plus longtemps. Je fais davantage que le boulot d'un stagiaire, je suis bénévole pour continuer à progresser. Petit à petit, » l'Élysée le garde après son stage. Il passe dans les cuisines du palais en tant que commis.

07



读者评价

“通过了解那些在国家最高层工作的人，尽可能地接近曾在那里生活过得总统……这本书很吸引人！每个人都都被介绍，并谈论他或她的职能，有时也谈论爱丽舍宫的‘租户’。”

——法国书评网站Babelio用户

“正值总统大选之际，我们跟着这本书前往巴黎第八区的法布尔-圣-奥诺雷街55号，去见那些为确保爱丽舍宫顺利运行而每天工作的人们。这是一本充满感情的书，我真的很喜欢发现这种多样的情况、背景和经历！这本身临其境的书突出了工作人员的部分，一本非常好的读物！”

——法国书评网站Babelio用户



联系我们

contact@bimotculture.com

www.bimotculture.com

Instagram : bimotculture

微信: bi-mot

QQ: 18964787